

Стислий посібник для водія

Вставте свою картку

1 Натисніть і утримуйте кнопку з позначкою 1 (якщо ви працюючий водій), щоб вискочила картка. Натисніть 2, якщо ви другий водій.

2 Вставте картку мікросхемою вгору.

3 Натисніть на картку, щоб зафіксувати її у лотку.

4 Закрийте лоток, натиснувши на нього обережно вперед.

Під час вставлення та виймання картки транспортний засіб повинен знаходитись у нерухомому положенні.

Витягніть свою картку

1 Натисніть і утримуйте кнопку 1, якщо ви працюючий водій. Натисніть 2, якщо ви другий водій.

2 На дисплеї з'явиться повідомлення з проханням вибрати кінцеву країну. Для вибору країни користуйтеся кнопками зі стрілками. Натисніть кнопку ОК для підтвердження вибору.

3 Відкриється лоток. Натисніть на картку низу через отвір у лотку, щоб вона вискочила.

STONERIDGE - EVERY ANGLE COVERED

Екрани для водія (включена система підтримки прийняття рішень водієм)

Використовуйте кнопки **▲** або **▼** для прокрутки вгору/вниз, щоб показати один з наступних екранів. Для отримання додаткової інформації про екрани для водія відвідайте веб-сайт www.SE5000.com

Час, що залишився для водіння

Відображається час водіння, що залишився до початку наступної діяльності

Відображається час, що залишився для водіння

Наступна діяльність (початок щоденного відпочинку)

Тривалість часу відпочинку для отримання наступного періоду для водіння

Час, що залишився для відпочинку

Поточна діяльність водія (відпочинок)

Поточна діяльність другого водія (готовий до роботи)

Час відпочинку, що залишився до призначення наступного періоду водіння

Наявний час водіння після завершення перерви/відпочинку

Огляд

Поточна діяльність водія

Поточна діяльність другого водія

Час водіння з моменту останньої перерви/відпочинку

Сумарний час перерви для водія

Місцевий час

Тривалість діяльності другого водія

Час роботи

Індикація відображення відомостей про водія

Щоденний час роботи

Щоденний час перерви

Щотижневий час роботи

Час роботи з моменту останньої перерви

Швидкість та одометр

Тип картки, вставленої в лоток 1

Поточна швидкість

Тип картки, вставленої в лоток 2

Одометр

SE5000-8.1, 105010P/01R01 UK

Отримайте нову картку?

1. Вибір і підтвердження **НЕТ**.

2. Підтвердіть **Добава** варту відповідно до варту.

3. Відображається така. Дата і місцевий час відображаються на момент останнього виїзду картки.

4. Вибір і підтвердження діяльності **Робота**.

5. Налаштуйте та підтвердіть дату завершення діяльності (23/11). Стандартний час встановлюється на час встановлення.

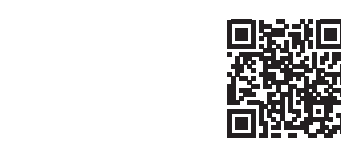
6. Налаштуйте та підтвердіть час (години та хвилини) завершення діяльності.

7. Відображається така.

8. Вибір і підтвердження діяльності **Відпочинок**.

9. У цьому прикладі нічого не потрібно налаштувати.

10. Для отримання більш детальної інформації щодо функціональних можливостей пристрою SE5000-8.1 та «Посібника водія» або відвідати веб-сайт www.SE5000.com



Записи, введені варту

1. Вставте картку водія та зачекайте, поки тахораф не обробить її дані.

2. На дисплеї відображається ім'я тримаєча картки, дата та час останнього виїзду картки, а також місцевий час/знізця відносно UTC.

3. Для продовження виберіть **Відпочинок** до цього часу? **ДА** або **НЕТ**. Примітка. Після завершення часу очікування (1 або 20 хв.) вводити записи варту більше неможливо.

4. Для підтвердження виберіть **ДА**.

5. Вибір і підтвердження параметру **Конец** країни для поточного робочого дня.

6. Вибір і підтвердження параметру **Начало** країни для поточного робочого дня.

7. Примітка! Кроки 2 і 3 не будуть застосовуватися, якщо час між виїздом і вставленням картки менше двох годин.

8. Підтвердіть наявність або відсутність роздрядки.

9. Вибір і підтвердження **ДА**, щоб підтвердити записи, або **НЕТ**, щоб очистити або змінити записи.

10. Тепер ви готові до водіння.

Отримайте нову картку?

1. Вибір і підтвердження **НЕТ**.

2. Підтвердіть **Добава** варту відповідно до варту.

3. Відображається така. Дата і місцевий час відображаються на момент останнього виїзду картки.

4. Вибір і підтвердження діяльності **Робота**.

5. Налаштуйте та підтвердіть дату завершення діяльності (23/11). Стандартний час встановлюється на час встановлення.

6. Налаштуйте та підтвердіть час (години та хвилини) завершення діяльності.

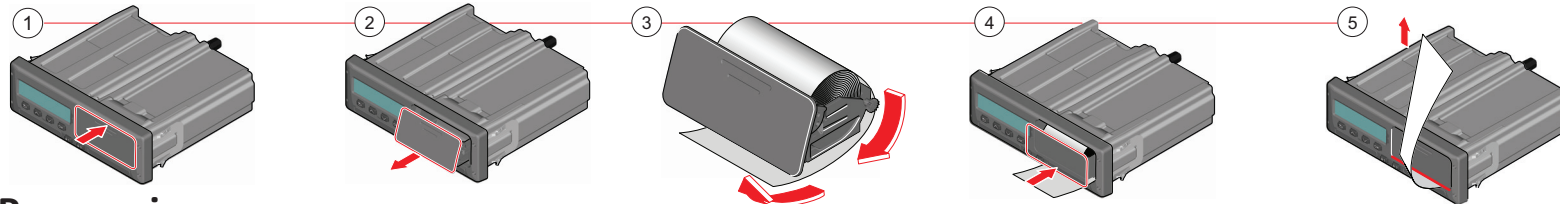
7. Відображається така.

8. Вибір і підтвердження діяльності **Відпочинок**.

9. У цьому прикладі нічого не потрібно налаштувати.

10. Для отримання більш детальної інформації щодо функціональних можливостей пристрою SE5000-8.1 та «Посібника водія» або відвідати веб-сайт www.SE5000.com

Заміна рулону паперу



Роздруківки

Примітка! Відомості про не згадані частини або додаткову інформацію див. у повних роздруківках у відповідному посібнику.

	Картка водія на 24 години
▼▼▼ GEN2 ▼▼▼	Тип надрукованих даних.
▼ 22/10/2022 08:04 (UTC)	Дата й час роздруківки (час UTC).
----- GEN2 v2	Тип роздруківки.
24h▼	
○ Smith Bob	Ім'я власника картки, ідентифікація картки, дата завершення строку дії та покоління + версія картки.
○S /10007001130590 0 0 01/08/2023 - GEN2 v2	
▲ YV1AA8843M10123456 S /CAR321	Ідентифікаційний номер транспортного засобу та реєстраційний номер.
□ Stoneridge Electronics 900773R20R01 GEN 2	Виробник тахографа, артикул і покоління.
↑ Bil&lastvagnsservice ↑S / 0 0 0 1 2 1 2 0 ↑ 01/08/2022	Майстерня, відповідальна за останнє калібрування та дата його виконання.
□S / 0 0 9 2 4 5 3 9 □ 12/09/2022 08:23 □↑↑	Останній контроль, який пройшов водій, що перевіряється.
----- 20/09/2022 2	Дата запиту і щоденний лічильник наявності картки .
▲ S /CAR321 26 007 km	Реєстраційний номер машини, показник на одометрі та тип вантажу на машині на момент вставлення картки.
× 07:15 00h17 ○ 07:32 04h01 × 11:33 00h45 ○ 11:43 00h10 26 310 km; 303 km	Дії щодо вставленої картки водія, час початку та тривалість. Виймання картки: одометр транспортного засобу та пройдена відстань з останнього вставлення, для якого відомий одометр.
● 07:15 S lat + 59°22.2' ▲ lon +018°01.0' ▲ 20/09/2022 07:15 ▲ 26 007 km	Час, країна, розташування, статус автентифікації, дата й час за даними супутникової системи навігації, показник на одометрі на початку робочого дня.
▶ 11:53 FIN lat + 60°6.52' ▲ lon +019°56.7' ▲ 20/09/2022 11:52 ▲ 26 310 km	Час, країна, розташування, статус автентифікації, дата й час за даними супутникової системи навігації, показник на одометрі в кінці робочого дня.
⊕ 09:31 lat + 58°01.0' ▲ lon +019°22.2' ▲ 20/09/2022 09:31 ▲ 26 123 km	Час, країна, розташування, статус автентифікації, дата й час за даними супутникової системи навігації, показник на одометрі через 3 години водіння.
Γ # S → FIN lat + 60°13.5' ▲ lon +019°32.2' ▲ 20/09/2022 10:30 ▲ 26 208 km	Країна, яку покинула машина, введена країна, розташування, статус автентифікації, дата й час за даними супутникової системи навігації, показник на одометрі на початку робочого дня.
⊕ # 11:33 lat + 60°13.5' ▲ lon +019°32.3' ▲ 20/09/2022 11:32 ▲ 26 269 km ○ 04h11 303 km × 00h10 □ 00h00 h 00h00 ? 00h00 ○○ 00h00	Операція з вантажем, яас, країна, розташування, статус автентифікації, дата й час за даними супутникової системи навігації, показник на одометрі на початку робочого дня. Підсумок дій водія для картки і загальна пройдена відстань.
!+ 18/09/2022 08:01 !08 (1) 00h10	Останні п'ять подій і збоїв із картки водія.
▲ S /CAR321	
!▲ (02) 07/09/2022 13:53 !11 (1) 00h02 ○S /10007450104590 0 0	Останні п'ять подій і збоїв із VU, одиниці транспортного засобу.
□ ●	Місце контролю. Підпис контролера. Підпис водія.

	24 години, одиниця транспортного засобу (VU)
▼ 22/10/2022 08:04 (UTC)	Дата й час роздруківки (час UTC).
----- GEN2 v2	Тип роздруківки.
24h▼	
○ Smith Bob	Ім'я власника картки, ідентифікація картки, дата завершення строку дії та покоління + версія картки.
○S /10007001130590 0 0 01/08/2023 - GEN2 v2	
▲ YV1AA8843M10123456 S /CAR321	Ідентифікація машини, країна, реєстраційний номер і тип вантажу.
----- 14/09/2022 101 620 - 102 354 km	Дата запиту на друк та зняття показників одометра транспортного засобу станом на 00:00 і 24:00.
○ Smith Bob	Попередня використана машина (реєстраційний номер, дата й час виймання картки).
○S /10007001130590 0 0 01/08/2023 - GEN2 v2 ▲ S /CAR321 12/09/2022 17:49	Показник на одометрі на момент вставлення картки. M = введені вручну записи про дії водія.
101 620 km M × 07:15 00h15 ○ 07:30 04h15 × 11:26 00h10 h 14:48 00h45 ○ 15:43 02h00 102 354 km; 734 km	Дії щодо вставленої картки водія, час початку та тривалість. Виймання картки: одометр транспортного засобу та пройдена відстань з останнього вставлення, для якого відомий одометр.
○ Smith Bob	Зведені дані з VU для слота без картки, окремий підсумок для кожної картки, яку вставляли протягом дня.
○S /10007001130590 0 0 ● 07:15 S lat + 57°22.2' ▲ lon +018°01.0' ▲ 14/09/2022 07:15 ▲ 20/09/2022 07:15 ▲ 26 007 km	Час, країна, розташування, статус автентифікації, дата й час за даними супутникової системи навігації, показник на одометрі на початку робочого дня.
▶ 17:43 FIN lat + 60°6.52' ▲ lon +019°56.7' ▲ 14/09/2023 17:43 ▲ 102 354 km	Час, країна, розташування, статус автентифікації, дата й час за даними супутникової системи навігації, показник на одометрі в кінці робочого дня.
⊕ 10:31 lat + 57°22.2' ▲ lon +018°01.0' ▲ 14/09/2022 10:31 ▲ 101 820 km	Час, країна, розташування, статус автентифікації, дата й час за даними супутникової системи навігації, показник на одометрі через 3 години водіння.
Γ # S → FIN lat + 60°13.5' ▲ lon +019°32.2' ▲ 14/09/2022 16:43 ▲ 102 210 km	Країна, яку покинула машина, введена країна, розташування, статус автентифікації, дата й час за даними супутникової системи навігації, показник на одометрі на початку робочого дня.
⊕ # 11:27 lat + 57°22.2' ▲ lon +018°01.0' ▲ 14/09/2022 11:27 ▲ 101 860 km ○ 06h15 734 km × 00h25 □ 00h00 h 00h45 ○○ 00h00	Операція з вантажем, яас, країна, розташування, статус автентифікації, дата й час за даними супутникової системи навігації, показник на одометрі на початку робочого дня. Підсумок дій водія для картки і загальна пройдена відстань.
!+ (02) 02/08/2022 10:03 !08 (1) 00h32 ○S /10007001130590 0	Події та/або збої, попередні або поточні, зафіксовані або ті, що тривають, у VU.
-----iR----- 1 ○ 14/09/2022 07:15 → 14/09/2022 07:20	Сеанс RHMI, активний для роздруківки для вибраного слота. Початок і завершення сеансу RHMI.
□ ●	Місце контролю. Підпис контролера. Від (час). До (час). Підпис водія.